Utah State University

DigitalCommons@USU

Library Faculty & Staff Presentations

Libraries

5-2016

Cache Valley Refugee Voices

Liz Woolcott Utah State University

Follow this and additional works at: https://digitalcommons.usu.edu/lib_present



Part of the Library and Information Science Commons

Recommended Citation

Woolcott, Liz, "Cache Valley Refugee Voices" (2016). Library Faculty & Staff Presentations. Paper 89. https://digitalcommons.usu.edu/lib_present/89

This Presentation is brought to you for free and open access by the Libraries at DigitalCommons@USU. It has been accepted for inclusion in Library Faculty & Staff Presentations by an authorized administrator of DigitalCommons@USU. For more information, please contact digitalcommons@usu.edu.





Cache Valley Refugee Voices

Metadata Capture and Uses



the OUTLINE



- Project
 - Overview
 - Planning
 - Process
 - Hiccups
 - Takeaways





the Project



the VOICES project









the **OVERVIEW**



the PLAN









the COLLECTION plan



born DIGITAL

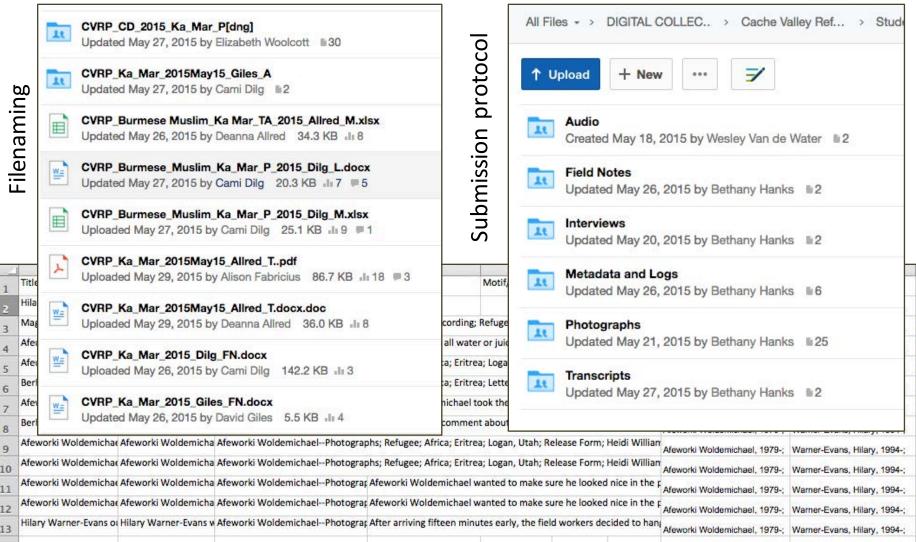






the STANDARDS







Metadata Spreadsheets

the SPREADSHEETS



| - | | D D | | | | | | 1.0 | |
|----|------------------------|--------------------------|--------------------------------|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------|------------------------------------|------------------------------|
| 1 | Title | Description | Subject | Fieldnotes | Motif/Genre | Custom | Themes | Interviewee | Interviewer |
| 2 | Hilary Warner-Evans, H | After arriving fifteen n | Afeworki WoldemichaelPhotograp | We were bored. | | | | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; |
| 3 | Magen Olsen and Head | Magen Olsen Megan (| Afeworki WoldemichaelPhotograp | ohs; Fieldwork; Recording | ; Refugee; Africa, | Eritrea; Loga | ın, Utah; Heid | i Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; |
| 4 | Afeuorki Woldemichae | Afeworki Woldemicha | Afeworki WoldemichaelPhotograp | Afeworki gave us all wate | er or juice. Very r | nice. | 1. (1.00 mm) pro | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; |
| 5 | Afeuorki Woldemichae | Afeworki Woldemicha | Afeworki WoldemichaelPhotograp | ohs; Refugee; Africa; Eritro | ea; Logan, Utah; I | Heidi W <mark>illi</mark> am | sPhotograph | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; |
| 6 | Berhane Debesai Abrah | Hilary Warner-Evans e | Afeworki WoldemichaelPhotograp | ohs; Refugee; Africa; Eritro | ea; Letter of Infor | mation; Loga | an, Utah; Heid | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; |
| 7 | Afeworki Woldemichae | Afeuorki Woldemichae | Afeworki WoldemichaelPhotograp | Afeworki Woldemichael | took the piece of | paper and lo | oked at the le | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; |
| 8 | Berhane Debesai Abral | Berhane Debesai Abra | ael's name be | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; | | | | |
| 9 | Afeworki Woldemichae | Afeworki Woldemicha | Afeworki WoldemichaelPhotograp | ohs; Refugee; Africa; Eritro | ea; Logan, Utah; I | Release Form | ; Heidi Williar | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; |
| 10 | Afeworki Woldemichae | Afeworki Woldemicha | Afeworki WoldemichaelPhotograp | ohs; Refugee; Africa; Eritro | ea; Logan, Utah; I | Release Form | ; Heidi Williar | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; |
| 11 | Afeworki Woldemichae | Afeworki Woldemicha | Afeworki WoldemichaelPhotograp | Afeworki Woldemichael | wanted to make | sure he look | ed nice in the | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; |
| 12 | Afeworki Woldemichae | Afeworki Woldemicha | Afeworki WoldemichaelPhotograp | Afeworki Woldemichael | wanted to make | sure he look | ed nice in the | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; |
| 13 | Hilary Warner-Evans or | Hilary Warner-Evans w | Afeworki WoldemichaelPhotograp | After arriving fifteen min | utes early, the fie | eld workers o | ecided to han | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; |



the FILENAMING



Filenaming

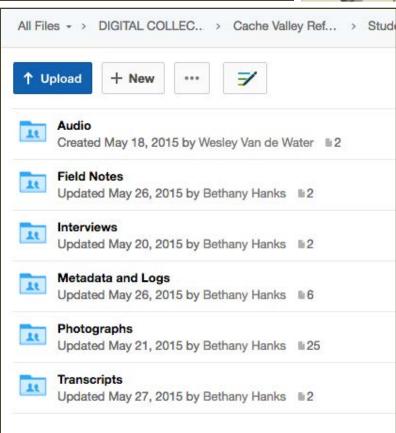
| | CVRP CD 2015 Ka Mar P[dng] |
|------------|---|
| 10 | Updated May 27, 2015 by Elizabeth Woolcott ■30 |
| 11 | CVRP_Ka_Mar_2015May15_Giles_A |
| At | Updated May 27, 2015 by Cami Dilg |
| | CVRP_Burmese Muslim_Ka Mar_TA_2015_Allred_M.xlsx |
| | Updated May 26, 2015 by Deanna Allred 34.3 KB III 8 |
| w= | CVRP_Burmese_Muslim_Ka_Mar_P_2015_Dilg_L.docx |
| <u>w</u> = | Updated May 27, 2015 by Cami Dilg 20.3 KB ⋅lı 7 ■ 5 |
| | CVRP Burmese Muslim Ka Mar P 2015 Dilg M.xlsx |
| | Uploaded May 27, 2015 by Cami Dilg 25.1 KB ₃I₃ 9 ■1 |
| | CVRP_Ka_Mar_2015May15_Allred_Tpdf |
| ٨ | Uploaded May 29, 2015 by Alison Fabricius 86.7 KB ⋅1 18 ■ 3 |
| W- | CVRP_Ka_Mar_2015May15_Allred_T.docx.doc |
| <u>W=</u> | Uploaded May 29, 2015 by Deanna Allred 36.0 KB all 8 |
| w-1 | CVRP Ka Mar 2015 Dilg FN.docx |
| <u>w=</u> | Uploaded May 26, 2015 by Cami Dilg 142.2 KB III 3 |
| w- | CVRP_Ka_Mar_2015_Giles_FN.docx |
| = | Updated May 26, 2015 by David Giles 5.5 KB III 4 |



the SUBMISSION protocol



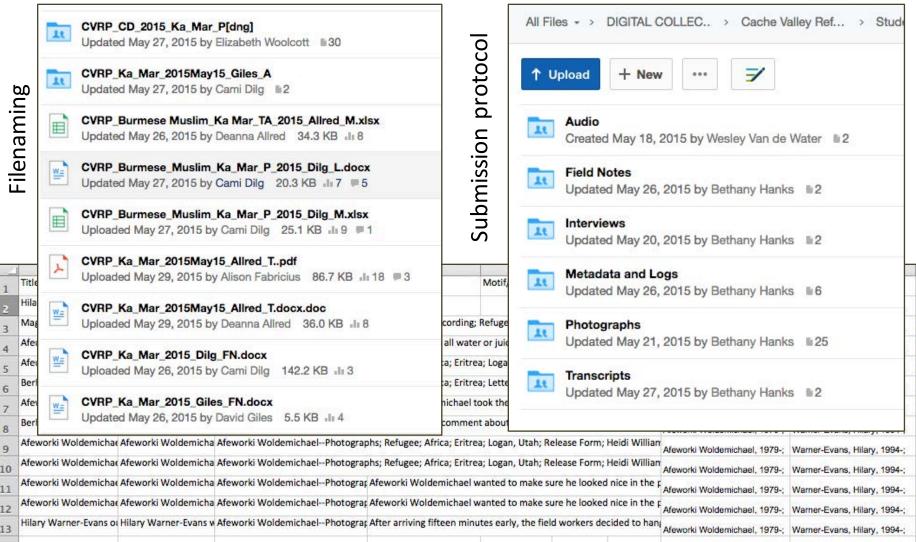
Submission protocol





the STANDARDS









the PROCESS



from SPREADSHEETS to...



| _ | A | D | | | 4.00 | D . | | - P | | II. | |
|---|------------------------|--------------------------|----------------------------------|--|----------------------------------|--|----------------|-------------------------------|-------------------------------|--|----------------------------|
| | Title | Description | Subject | | Fieldnotes | | Motif/Genre | Custom | Themes | Interviewee | Interviewer |
| | Hilary Warner-Evans, H | After arriving fifteen r | Afeworki Wolde | emichaelPhotogra | ichaelPhotograp We were bor | | | | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994 | |
| Magen Olsen and Heat Magen Olsen Megan C Afeworki WoldemichaelPhotographs; Fieldwork; Recording; Refugee; Africa, | | | | | | Eritrea; Loga | ın, Utah; Heid | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994 | | |
| 4 Afeuorki Woldemichae Afeworki Woldemicha Afeworki WoldemichaelPhotograf Afeworki gave us all water or juice. Very nice. | | | | | | | | 1000000 | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994 | |
| | Afeyorki Woldemichae | Afeworki Woldemich: | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994 | | | | | | | |
| | Berl | 200 | | | | | | mation; Loga | ın, Utah; Heid | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994 |
| | Afev | | Afeworki talks emichael and h | Afeworki Wold | it his family F in Eritrea. E | Eritrea; Eritreans; Families; Refugees; Ethiopia; Logan, UT; | paper and lo | oked at the le | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994 | |
| | Berl | Woldemic | | and home in I | | | Logan, UT; | Woldemicha | ael's name be | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994 |
| | Afev | | He discusses in a refugee o | | camp in English | np in English; Education; he met International Refugee | ducation; | elease Form | ; Heidi Willian | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994 |
| 1 | Afev | | | Ethiopia, where he met his wife and had two | | | elease Form | ; Heidi Willian | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994 | |
| 5 | Afev | | | children, his ju | ourney to | | Vork; Eritrea- | ure he looke | ed nice in the | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994 |
| , | Afev | | living in Conne | ecticut, Wolder | Woldemic | demichael | ure he looke | ed nice in the | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994 | |
| 3 | Hila | | | Idaho, and Utah. He | | Interviews | ld workers d | ecided to har | Afeworki Woldemichael, 1979-; | INVESTIGATION SHAREST AND ADDRESS OF THE ADDRESS OF | |



Afeworki Woldemichael with field workers Berhane Debesai Abraha (left), Afeworki Woldemichael (middle), and Hilary Warner-Evans (right) filling out the translater form, May 17, 2015. Afeworki Woldemichael--Photographs; Refugee; Africa; Eritrea; Logan, Utah; Heidi Williams--Photographs;



Afeworki Woldemichael looking over the letter of information, 17 May 2015 Afeworki Woldemichael holding the letter of information that explains the Library of Congress/USU field school project, 'Voices: Refugees in Cache Valley' and how the interview recording and pictures will be used in a digital collection, exhibit,...

Afeworki Woldemichael--Photographs; Refugee; Africa; Eritrea; Letter of Information; Logan, Utah; Heidi Williams--Photographs;

...CONTENTdm



from CONTENTdm to...





Item



Afeworki Woldemichael signing the release form with Berhane Debesai Abraha, May 17, 2015



Interview transcript with Afeworki Woldemichael Afeworki V talks abou and home He discuss in a refuge Ethiopia, v his wife ar children, h the United living in Co Idaho, and

Item



Magen Olsen and Headphones during Afeworki Woldemichael's interview on May 17, 2015



Afeworki Woldemichael with field workers Berhane D Abraha (le Woldemich (middle), a Warner-Ev filling out t form, May

Item

Item



Afeworki Woldemichael signing the release form, May 17, 2015

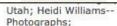


Afeworki Woldemichael looking over the letter of information, 17 May 2015 Afeworki V holding the informatio explains the Congress/

school project, 'Voices: Refugees in Cache Valley' and how the interview recording and pictures will be used in a digital collection, exhibit,...



Interview with Afeworki Woldemichael in Logan, Utah, 2015 May 17





from OMEKA to...



...Omeka

HOME EXHIBITS SEARCH ABOUT

EXHIBITS

Voices: Eritrean Refugees in Cache Valley, Utah: Afeworki Woldemichael

Digital Exhibits

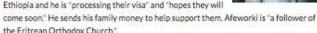


Jump to.

tem

Background

Afeworki Woldemichael was born in 1979 in the western lowlands of Eritrea, near the Ethiopian border. He is one of ten children, nine brothers and one sister, seven of whom are currently living. His family are "irrigation farmers" and they grow corn, sorghum, sesame, and dagusa, a traditional grain that people "use for...local drinks." He has a wife, whom "he met...in the Ethiopian villages because he was going over there for work" during his time in a refugee camp. They have two boys ages four and two. His wife and children live in Ethiopia and he is "processing their visa" and "hopes they will





Journey

When he was twenty-seven, Afeworki left Eritrea, where "there was no job and no job opportunities," in order "to improve (his) life." Since he lived close

to the border with Ethiopia, "it was not a big deal" to cross the border. He ended up in a refugee camp in Ethiopia. After getting three of his assigned flights cancelled between January and April 2013, he was finally able to leave Ethiopia on July 1st, 2013. He flew to Egypt where he "got a transit," then flew to New York. From New York, he got a bus to New Haven, Connecticut, where he lived for five months.

In Connecticut, by the time winter rolled around, it was too cold. In December, a friend in Idaho contacted him saying, "It's cold here, but let's try it over here. Come over here," so Afeworki moved to Idaho. In Idaho, he was "working almost twenty hours a day" at two jobs. So, at the advice of other friends, he moved to Logan, Utah. Here he works at JBS in Hyrum, Utah for "nine to ten hours" a day and makes a higher wage than he did in Idaho.



Afeworki Woldemichael signing the release form with Berhane Debesai Abraha, May 17, 2015



Magen Olsen and Headphones during Afeworki Woldemichael's interview on May 17, 2015



Afeworki Woldemichael signing the release form, May 17,



Interview with Afeworki Woldemichael in Logan, Utah, 2015 May 17



and ALSO one of these...



Cache Valley Refugee Oral History Project, 2015

Overview of the Collection -

Creator Fife Folklore Archives

Title Cache Valley Refugee Oral History Project

Dates 2015 (inclusive)

Quantity Number of, (Number of)

Collection Number USU_Folk Coll 58

Summary Cache Valley, Utah is the home of Burmese Muslim, Karen, and Eritrean refugees. Documenting

and preserving their stories is an important goal of Utah State University's Fife Folklore Archives (FFA). In May 2015, USU's FFA and Folklore Program, with help from the Karen community, hosted a Library of Congress Field School for Cultural Documentation: "Voices: Refugees in Cache Valley." Field school students worked to document Cache Valley's recent refugee communities. This collection, Folk Coll 58: Cache Valley Refugee Oral History Project, houses the physical recordings and associated materials of the interviews which took place during this

field school.

Repository Utah State University, Merrill-Cazier Library, Special Collections and Archives Division

Special Collections and Archives

Merrill-Cazier Library Utah State University

Logan, UT 84322-3000

Telephone: 435-797-2663

Fax: 435-797-2880 scweb@usu.edu

Access Restrictions No restrictions on use, except: not available through interlibrary loan.

Languages English

http://archiveswest.orbiscascade.org/ark:/80444/xv67608/



with LINKED inventory



| escription | Dates |
|--|------------|
| Feworki Woldemichael | |
| Item 1: Afeworki Woldemichael with field workers Click to access | 2015-05-17 |
| Item 2: Afeworki Woldemichael and Berhane Debesai Abraha (translator) on 17 May 2015 Click to access | 2015-05-17 |
| Item 3: Afeworki Woldemichael looking over the letter of information, 17 May 2015 Click to access | 2015-05-17 |
| Item 4: Afeworki Woldemichael listening to Berhane Debesai Abraha explain the letter of information, 17 May 2015 Click to access | 2015-05-17 |
| Item 5: Afeworki Woldemichael portrait 17 May 2015 Click to access | 2015-05-17 |
| Item 6: Afeworki Woldemichael signing the release form, 17 May 2015 Click to access | 2015-05-17 |
| Item 7: Afeworki Woldemichael signing the release form with Berhane Debesai Abraha, 17 May 2015 Click to access | 2015-05-17 |
| Item 8: Interview audio with Afeworki Woldemichael Click to access | 2015-05-17 |
| Item 9: Interview transcript with Afeworki Woldemichael Click to access | 2015-05-17 |



one SHEET to rule them all...



| | A | В | C | D | E | F | G | H | 1 |
|----|------------------------|--------------------------|------------------------------|-------------------------------|------------------------------|----------------|---------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| 1 | Title | Description | Subject | Fieldnotes | Motif/Genre | Custom | Themes | Interviewee | Interviewer |
| 2 | Hilary Warner-Evans, H | After arriving fifteen n | Afeworki WoldemichaelPhotogr | rar We were bored. | | | | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; |
| 3 | Magen Olsen and Head | Magen Olsen Megan (| Afeworki WoldemichaelPhotogr | raphs; Fieldwork; Record | ding; Refugee; Africa | , Eritrea; Log | an, Utah; Heid | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; |
| 4 | Afeuorki Woldemichae | Afeworki Woldemicha | Afeworki WoldemichaelPhotogr | rar Afeworki gave us all v | water or juice. Very | nice. | | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; |
| 5 | Afeuorki Woldemichae | Afeworki Woldemicha | Afeworki WoldemichaelPhotogr | raphs; Refugee; Africa; E | ritrea; Logan, Utah; | Heidi Willian | nsPhotograpi | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; |
| 6 | Berhane Debesai Abrah | Hilary Warner-Evans e | Afeworki WoldemichaelPhotogr | raphs; Refugee; Africa; E | ritrea; Letter of Info | rmation; Log | an, Utah; Heid | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; |
| 7 | Afeworki Woldemichae | Afeuorki Woldemicha | ooked at the le | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; | | | | |
| 8 | Berhane Debesai Abral | Berhane Debesai Abra | hael's name be | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; | | | | |
| 9 | Afeworki Woldemichae | Afeworki Woldemicha | Afeworki WoldemichaelPhotogr | raphs; Refugee; Africa; E | ritrea; Logan, Utah; | Release Forr | n; H <mark>eidi Willi</mark> ar | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; |
| 10 | Afeworki Woldemichae | Afeworki Woldemicha | Afeworki WoldemichaelPhotogr | raphs; Refugee; Africa; E | ritrea; Logan, Utah; | Release Forr | n; Heidi Williar | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; |
| 11 | Afeworki Woldemichae | Afeworki Woldemicha | Afeworki WoldemichaelPhotogr | rar Afeworki Woldemich | ael wanted to make | sure he look | ed nice in the | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; |
| 12 | Afeworki Woldemichae | Afeworki Woldemicha | Afeworki WoldemichaelPhotogr | rar Afeworki Woldemich | ael wanted to make | sure he look | ed nice in the | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; |
| 13 | Hilary Warner-Evans or | Hilary Warner-Evans v | Afeworki WoldemichaelPhotogr | rag After arriving fifteen | minutes early, the fi | eld workers | decided to har | Afeworki Woldemichael, 1979-; | Warner-Evans, Hilary, 1994-; |



Digital Collection



Digital Exhibit



EAD Guide





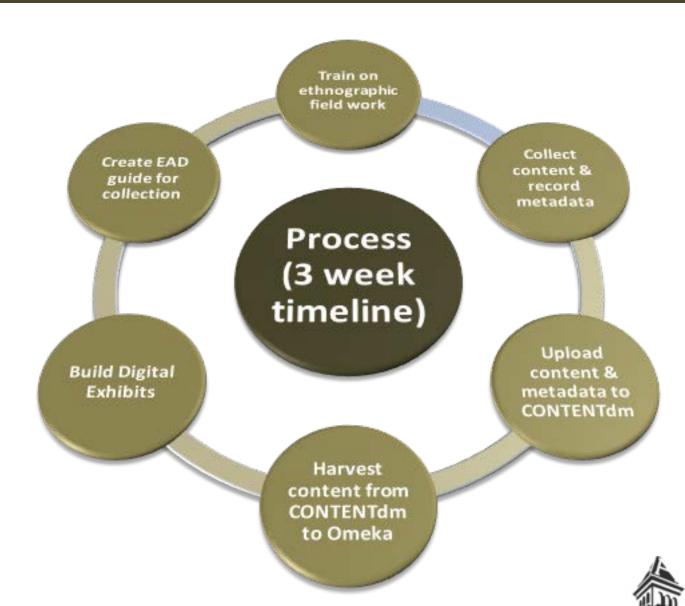
the HICCUPS



the PLAN



UtahStateUniversity



the REALITY





the STRUGGLES (are real)









the TAKEAWAYS



what WE learned



- SIMPLIFY!
- Emphasize most important fields to capture:
 - Title
 - Description
 - Date
 - Creator
- Reiterate the need for standardized filenames
- Make the submission process as simple as possible
- Adjust uploading process/timeline to accommodate student and staff deadlines and logical workflows
- Build in time for review of digital exhibits







Questions?

